Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Estavayer Seehawks IIb	D3
CLUB 2	Aumont Loggers III	D3

Lieu / Ort Location / Luogo	Estavayer-le-Lac	Date / Datum Date / Data	07.12.2016
Start / Beginn Début / Inizio	20:02	End / Ende Fin / Fine	21:39
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CA142		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	8

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	2553	PAPAUX Romain	
Official scorer Marqueur	2281	CHATTON Guillaume	
Referee 1 Arbitre 1	4023	QUARIATELLO Lido	
Referee 2 Arbitre 2	1813	HOCHSTRASSER Florian	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	7	0
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	2
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	0
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
15	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Estavayer Seehawks IIb**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 Estavayer Seehawks IIb

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
38	C	THORIMBERT Sébastien				2124
KP	A	ISELI Sylvain				1390
31	G	GIVEL Eric	X	X	X	1104
	G					
94		BAUDOIS Christian				1100
77		THURLER Christophe				1176
22		MICCO Gabriel				1067
53		GIORGIANNI Didier				1408
10		SALVI Léandro				3408
87		CANTIN Théo				3185
57		JOYE Daniel				1727

Goals / Torschützen / Buts / Reti								
Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:43	53	38	1				
04:09	KP	94	2				
06:58	94	KP	3				
08:54	77		4				
10:05	KP		5				
17:38	77		6				
19:35	KP	53	7				
20:42	94	HC	8				
29:47	77	HC	9				
33:15	HC		10				
34:54	77	94	11				
40:43	KP	94	12				
43:03	KP	HC	13				
48:46	53	77	14				
52:58	KP	77	15				
				TOTAL			15
				TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions					
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
16:58	KP	2	00:00	18:58	G1
30:39	22	2	00:00	32:39	A
35:02	38	2	00:00	35:02	E
46:06	53	2	00:00	48:06	E
58:54	53	2	00:00	60:00	H
TOTAL				10 min	

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	JOYE Daniel			1727

2 Aumont Loggers III

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
98	C	PROGIN Michael				2956
16	A	SAVARY Valentin				1850
1	G	DUC François	X	X	X	1662
	G					
68		PURY David				16768
19		PACHOUD Guillaume				2324
87		CHANEY Jérémy				16747
KP		ROTHENBUHLER Sascha				3553
69		SAVARY Sylvain				1851
61		NOËL Anthony				2591
28		NOËL Fabrice				2709
17		BAUDIN Sébastien				1969

Goals / Torschützen / Buts / Reti								
Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
33:01	16	69	1				
35:02	16	68	2				
				TOTAL			2
				TIME OUT	X		

Penalties / Strafen / Punitions					
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
TOTAL				0 min	

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	ROSSIER Jérémy			16777